

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix – Travail – Patrie

SOCIETE DE DEVELOPPEMENT DU CACAO  
(SODECAO)

B.P. : 1651 YAOUNDE Tél : +237 230 45 44 /230 35 08  
Fax +237 230 33 95

DIRECTION GENERALE

Direction des Affaires Administratives et Financières

Sous-Direction des Affaires Administratives

Service des Marchés



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace-Work-Fatherland

COCOA DEVELOPMENT COMPANY  
(SODECAO)

P.O. Box. : 1651 YAOUNDE Tél : +237 230 45 44 /230 35 08  
Fax +237 230 33 95

GENERAL DIRECTORATE

Department of Administration and Finance Affairs

Sub-Department of Administration Affairs

Procurement Service

Yaoundé, 02 AOUT 2024

## ADDITIF N°002/2024

DE LA CONSULTATION N°002/DC/SODECAO/CIPM/2024 DU 19 JUILLET 2024 POUR LA FOURNITURE DES APPAREILS DE TRAITEMENT PHYTOSANITAIRE A LA SOCIETE DE DEVELOPPEMENT DU CACAO (SODECAO) PORTANT CORRECTION DES CRITERES D'EVALUATION, FIXATION DE LA NOTE TECHNIQUE QUALIFICATIVE, ET ACTUALISATION DE LA LISTE DES BANQUES ET DES COMPAGNIES D'ASSURANCE HABILITEES A EMETRE DES CAUTIONS DANS LE CADRE DES MARCHES PUBLICS.

### LE DIRECTEUR GENERAL DE LA SODECAO COMMUNIQUE :

Les corrections relatives à la Consultation n°002/DC/SODECAO/CIPM/24 du 19 juillet 2024 pour la fourniture des appareils de traitement phytosanitaire à la Société de Développement du Cacao (SODECAO), ont été faites ainsi qu'il suit :

#### ➤ PIECE N°1: AVIS DE CONSULTATION

##### 1- Avis en français

Au lieu de :

##### I. Critères d'évaluations des Offres

###### Pièces administratives

1. Absence ou non-conformité de la caution de soumission;
2. fausse déclaration, substitution ou falsification d'une pièce administrative;
3. non-conformité d'une pièce du dossier administratif non régularisée après le délai réglementaire ;
4. Absence de l'agrément de distributeur des produits phytosanitaires ;
5. Absence des arrêtés d'homologation ;
6. Absence des certificats d'origine du fabricant ;
7. Offres produites en nombre insuffisant ou absence de l'original de l'offre.

###### Offre technique et financière

- |   |   |
|---|---|
| 5. chiffre d'affaires des 3 derniers exercices budgétaires $\geq$ 100.000.000 de Francs CFA | Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> |
| 1. accès à la ligne de crédit de vingt millions (20.000.000) de Francs CFA                  | Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> |
| 2. délai de livraison inférieur ou égal à deux (02) mois                                    | Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> |

Ko 1/04 04 48

- |  |   |
|--|---|
| 3. références des prestations similaires $\geq$ 1 marché similaire (première et dernière page) | Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> |
| assorti du procès-verbal de réception certifiant la bonne exécution de ce marché.              |   |
| 4. disponibilité d'un stock suffisant d'appareils de traitement phytosanitaires                | Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> |
| 5. conformité de la fourniture aux spécifications techniques                                   | Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> |

Lire plutôt :

#### 11.1 Critères éliminatoires

1. Absence ou non-conformité de la caution de soumission;
2. fausse déclaration, substitution ou falsification d'une pièce administrative;
3. absence ou non-conformité d'une pièce du dossier administratif non régularisée après le délai réglementaire ;
4. absence de l'agrément de distributeur des produits phytosanitaires ;
5. absence des arrêtés d'homologation ;
6. absence des certificats d'origine du fabricant ;
7. non respects des spécifications techniques de la fourniture ;
8. offres produites en nombre insuffisant ou absence de l'original de l'offre.

#### 11.2 Critères essentiels :

- |   |   |
|---|---|
| 1. chiffre d'affaires cumulé des 3 derniers exercices budgétaires $\geq$ 100.000.000 de Francs CFA  | Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> |
| 2. accès à la ligne de crédit de vingt millions (20.000.000) de Francs CFA  | Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> |
| 3. délai de livraison inférieur ou égal à deux (02) mois  | Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> |
| 4. références des prestations similaires $\geq$ 1 marché similaire (première et dernière page)<br>assorti du procès-verbal de réception certifiant la bonne exécution de ce marché. | Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> |
| 5. disponibilité d'un stock suffisant d'appareils de traitement phytosanitaires   | Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> |
| 6. conformité de la fourniture aux spécifications techniques  | Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> |

Toute offre n'ayant pas validé tous les critères éliminatoires et obtenu au moins 5 sur les 6 critères essentiels sera éliminée.

## 2- Avis en Anglais

Au lieu de :

### I. Evaluation of offers:

#### 11. 1. Administrative offer

1. absence or non-compliance of the bid bond;
2. false declaration, substitution or falsification of administrative document ;
3. non-conformity of a document in the administrative file that has not been regularized after the regulatory deadline
4. absence of approval to distribute phytosanitary products
5. absence of approval orders
6. absence of manufacturer's certificates of origin;
7. insufficient copies of bids produced or absence of the original of the bid

#### 11.2. Technical and financial offer

1. turnover for the last 3 financial years  $\geq$  100.000.000 CFAF Yes  No
2. access to credit line or proof of financial standing to the tune of twenty million (20,000,000) CFAF Yes  No
3. delivery deadline less than or equal to two (02) month Yes  No

2  
ASW 

4. references for similar services  $\geq$  01 similar contract (first and last page) together with the acceptance report certifying proper execution of this contract Yes  No
5. availability of a sufficient stock of phytosanitary treatment equipment Yes  No
6. compliance of the supply with the technical specifications Yes  No

Lire plutôt :

## **II. Evaluation of offers:**

### **11.1. Eliminatory criteria**

1. absence or non-compliance of the bid bond;
2. false declaration, substitution or falsification of administrative document ;
3. non-conformity of a document in the administrative file that has not been regularized after the regulatory deadline
4. absence of approval to distribute phytosanitary products
5. absence of approval orders
6. absence of manufacturer's certificates of origin;
7. non compliance with technical specifications
8. insufficient copies of bids produced or absence of the original of the bid

### **11.2. Essential criteria**

1. cumulative turnover for the last 3 financial years  $\geq$  100.000.000 CFAF Yes  No
2. access to credit line or proof of financial standing to the tune of twenty million (20,000;000) CFAF Yes  No
3. delivery deadline less than or equal to two (02) month Yes  No
4. references for similar services  $\geq$  01 similar contract (first and last page) together with the acceptance report certifying proper execution of this contract Yes  No
5. availability of a sufficient stock of phytosanitary treatment equipment Yes  No
6. compliance of the supply with the technical specifications Yes  No

Any offer that has not validated all eliminatory criteria and obtained at least 5 yes on the 6 essential criteria will be eliminated.

## **➤ PIECE N°2: REGLEMENT DE LA CONSULTATION**

Au lieu de :

### **Articles 12: Critères d'évaluations des Offres**

#### **Pièces administratives**

1. absence ou non-conformité de la caution de soumission;
2. fausse déclaration, substitution ou falsification d'une pièce administrative;
3. Absence non-conformité d'une pièce du dossier administratif non régularisée après le délai réglementaire.
4. Absence de l'agrément de distributeur des produits phytosanitaires ;
5. Absence des arrêtés d'homologation ;
6. Absence des certificats d'origine du fabricant
7. Offres produites en nombre insuffisant ou absence de l'original de l'offre.

#### **Offre technique et financière**

- |   |   |
|---|---|
| 1. chiffre d'affaires des 3 derniers exercices budgétaires $\geq$ 100.000.000 de francs CFA | Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> |
| 2. accès à la ligne de crédit d'un montant de vingt millions (20.000.000) de francs CFA     | Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> |
| 3. délai de livraison inférieur ou égal à deux (02) mois                                    | Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> |

KK 3 wif 8

4. références des prestations similaires ≥ 1 marché similaire (première et dernière page)	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
assorti du procès-verbal de réception certifiant la bonne exécution de ce marché.	
5. disponibilité d'un stock suffisant d'appareils de traitement phytosanitaires	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
6. conformité de la fourniture aux spécifications techniques	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>

Lire plutôt :

#### Articles 12: Critères d'évaluations des Offres

##### Critères éliminatoire

1. Absence ou non-conformité de la caution de soumission;
2. fausse déclaration, substitution ou falsification d'une pièce administrative;
3. non-conformité d'une pièce du dossier administratif non régularisée après le délai réglementaire ;
4. Absence de l'agrément de distributeur des produits phytosanitaires ;
5. Absence des arrêtés d'homologation ;
6. Absence des certificats d'origine du fabricant ;
7. non respects des spécifications techniques de la fourniture ;
8. Offres produites en nombre insuffisant ou absence de l'original de l'offre.

##### Critères essentiels

1. chiffre d'affaires cumulé des 3 derniers exercices budgétaires ≥ 100.000.000 de Francs CFA Oui  Non
2. accès à la ligne de crédit de vingt millions (20.000.000) de Francs CFA Oui  Non
3. délai de livraison inférieur ou égal à deux (02) mois Oui  Non
4. références des prestations similaires ≥ 1 marché similaire (première et dernière page)  
assorti du procès-verbal de réception certifiant la bonne exécution de ce marché. Oui  Non
5. disponibilité d'un stock suffisant d'appareils de traitement phytosanitaires Oui  Non
6. conformité de la fourniture aux spécifications techniques Oui  Non

Toute offre n'ayant pas validé tous les critères éliminatoires et obtenu au moins 5 sur les 6 critères essentiels sera éliminée.

#### ➤ PIECE N°6 : LISTE DES ETABLISSEMENTS BANCAIRES ET ORGANISMES FINANCIERS AUTORISES A EMETTRE DES CAUTIONS DANS LE CADRE DES MARCHES PUBLICS

##### Au lieu de

Liste des établissements bancaires et organismes financiers autorisés à émettre des cautions dans le cadre des marchés publics.

##### I- BANQUES

1. Afriland first Bank ;
2. Bank of Afrika ;
3. Banque Atlantique ;
4. Banque Camerounaise des Petites et Moyennes Entreprises (BC-PME) ;
5. Banque Gabonaise pour le Financement International (BGFI BANK) ;
6. Banque Internationale pour l'Epargne et le Crédit (BICEC) ;
7. CITI Bank ;
8. Commercial Bank of Cameroon (CBC) ;

4  
AK  
MK  
JF

9. CCA Bank ;
10. Ecobank ;
11. National Financial Credit Bank (NFC) ;
12. Société Camerounaise de Banque (SCB-Cameroun) ;
13. Société Générale (SGC) ;
14. Standard Chartered Bank Cameroon ;
15. Union Bank of Cameroon (UBC) ;
16. United Bank for Africa (UBA).

## **II- COMPAGNIES D'ASSURANCE**

1. Activa Assurances ;
2. Assurance et Reassurance Africaine (AREA) ;
3. Atlantique Assurances Cameroun ;
4. Beneficial General Assurances
5. Chanas Assurances ;
6. CPA SA ;
7. NSIA Assurances ;
8. PRO ASSUR ;
9. Royal Onyx Insurance Cie ;
10. SAAR ;
11. SAHAM Assurance ;
12. Zenithe Insurance.

## **Lire plutôt :**

Liste des établissements bancaires et organismes financiers autorisés à émettre des cautions dans le cadre des marchés publics.

## **I- ETABLISSEMENT BANCAIRES AGREES**

1. Acces Bank
2. Afriland first Bank ;
3. Banco nacional de Guinea Ecuatorial ;
4. Banque Atlantique ;
5. Banque Camerounaise des Petites et Moyennes Entreprises (BC-PME) ;
6. Banque Gabonaise pour le Financement International (BGFI BANK) ;
7. Banque Internationale pour l'Epargne et le Crédit (BICEC) ;
8. CITI Bank ;
9. Commercial Bank of Cameroon (CBC) ;
10. CCA Bank ;

AV 5 MM DT 9

11. Ecobank ;
12. National Financial Credit Bank (NFC) ;
13. Régionale Bank
14. Société Camerounaise de Banque (SCB-Cameroun) ;
15. Société Générale (SGC) ;
16. Standard Chartered Bank Cameroon ;
17. Union Bank of Cameroon (UBC) ;
18. United Bank for Africa (UBA).

## II- COMPAGNIES D'ASSURANCE

1. Activa Assurances ;
2. Assurance et Reassurance Africaine (AREA) ;
3. Atlantique Assurances Cameroun ;
4. Prudential Beneficial General Assurances
5. Chanas Assurances ;
6. CPA SA ;
7. NSIA Assurances ;
8. PRO ASSUR ;
9. Royal Onyx Insurance Cie ;
10. SAAR ;
11. SANLAM Assurance ;
12. Zenithe Insurance.

## GRILLE D'EVALUATION

### 1. Critères éliminatoires

1. Absence ou non-conformité de la caution de soumission;
2. fausse déclaration, substitution ou falsification d'une pièce administrative;
3. non-conformité d'une pièce du dossier administratif non régularisée après le délai réglementaire ;
4. Absence de l'agrément de distributeur des produits phytosanitaires ;
5. Absence des arrêtés d'homologation ;
6. Absence des certificats d'origine du fabricant ;
7. non respects des spécifications techniques de la fourniture ;
8. Offres produites en nombre insuffisant ou absence de l'original de l'offre.

### 2. Critères essentiels

N°	Désignations	Evaluation
<b>I- Chiffre d'affaire (oui si 1/1)</b>		
01	- chiffre d'affaires cumulé des 3 derniers exercices budgétaires $\geq 100.000.000$ de Francs CFA	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
<b>II- Capacité financière (oui si 1/1)</b>		

AK 6 ✓

02	- accès à la ligne de crédit ou attestation de surface financière d'un montant de vingt (20.000.000) millions de francs CFA;	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
----	--	---

### III- Référence du Soumissionnaire (oui si 1/1)

03	- références du fournisseur ≥ 01 marché similaire (premières et dernières pages) assortis des procès-verbaux de réception, exécutés au cours des trois (03) dernières années ;	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
----	--	---

### IV- Conformité de la fourniture (oui si 1/1)

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Conformité aux spécifications techniques de la fourniture</li> </ul> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; padding: 2px;">Désignation</th><th style="text-align: left; padding: 2px;">Caractéristiques</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 2px;">Pulvérisateur</td><td style="padding: 2px;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ pulvérisateur à dos</li> <li>→ capacité 16 L</li> <li>→ classe A</li> </ul> </td></tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Atomiseur</td><td style="padding: 2px;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ capacité réservoir produit : 14 litres</li> <li>→ capacité réservoir carburant : 1,4 litre</li> <li>→ puissance moteur : 2,1 KW</li> <li>→ type de moteur : monocylindre à 2 temps</li> <li>→ Poids à vide : 10kg</li> <li>→ Poids avec réservoir plein : 25 Kg</li> <li>→ Cylindrée : 66,5 cm<sup>3</sup></li> <li>→ Puissance d'air max (débit d'air max) : 1400 m<sup>3</sup>/h</li> <li>→ Vitesse du moteur pendant le fonctionnement : 6700+- 200 tr/min</li> <li>→ Vitesse à vide : 2800 +- 200 tr/min</li> <li>→ Niveau de puissance sonore (dB) : 110</li> <li>→ Dimension sans tuyau atomisation : H= 730mm ; Larg : 510mm ; Long : 330mm</li> <li>→ Ouverture du crible de l'entonnoir filtre : 0,5mm</li> <li>→ Buse : standard et à longue portée</li> </ul> </td></tr> </tbody> </table>	Désignation	Caractéristiques	Pulvérisateur	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ pulvérisateur à dos</li> <li>→ capacité 16 L</li> <li>→ classe A</li> </ul>	Atomiseur	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ capacité réservoir produit : 14 litres</li> <li>→ capacité réservoir carburant : 1,4 litre</li> <li>→ puissance moteur : 2,1 KW</li> <li>→ type de moteur : monocylindre à 2 temps</li> <li>→ Poids à vide : 10kg</li> <li>→ Poids avec réservoir plein : 25 Kg</li> <li>→ Cylindrée : 66,5 cm<sup>3</sup></li> <li>→ Puissance d'air max (débit d'air max) : 1400 m<sup>3</sup>/h</li> <li>→ Vitesse du moteur pendant le fonctionnement : 6700+- 200 tr/min</li> <li>→ Vitesse à vide : 2800 +- 200 tr/min</li> <li>→ Niveau de puissance sonore (dB) : 110</li> <li>→ Dimension sans tuyau atomisation : H= 730mm ; Larg : 510mm ; Long : 330mm</li> <li>→ Ouverture du crible de l'entonnoir filtre : 0,5mm</li> <li>→ Buse : standard et à longue portée</li> </ul>	
Désignation	Caractéristiques							
Pulvérisateur	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ pulvérisateur à dos</li> <li>→ capacité 16 L</li> <li>→ classe A</li> </ul>							
Atomiseur	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ capacité réservoir produit : 14 litres</li> <li>→ capacité réservoir carburant : 1,4 litre</li> <li>→ puissance moteur : 2,1 KW</li> <li>→ type de moteur : monocylindre à 2 temps</li> <li>→ Poids à vide : 10kg</li> <li>→ Poids avec réservoir plein : 25 Kg</li> <li>→ Cylindrée : 66,5 cm<sup>3</sup></li> <li>→ Puissance d'air max (débit d'air max) : 1400 m<sup>3</sup>/h</li> <li>→ Vitesse du moteur pendant le fonctionnement : 6700+- 200 tr/min</li> <li>→ Vitesse à vide : 2800 +- 200 tr/min</li> <li>→ Niveau de puissance sonore (dB) : 110</li> <li>→ Dimension sans tuyau atomisation : H= 730mm ; Larg : 510mm ; Long : 330mm</li> <li>→ Ouverture du crible de l'entonnoir filtre : 0,5mm</li> <li>→ Buse : standard et à longue portée</li> </ul>							
04		Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>						

### IV- Disponibilité de la fourniture (oui si 1/1)

05	- Attestation sur l'honneur de la disponibilité d'un stock suffisant de la fourniture	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
<b>V- Délais (oui si 1/1)</b>		
06	- délais de livraison supérieur ou égale à 2 mois	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>

Le reste sans changement.



AS 7 W DT 8